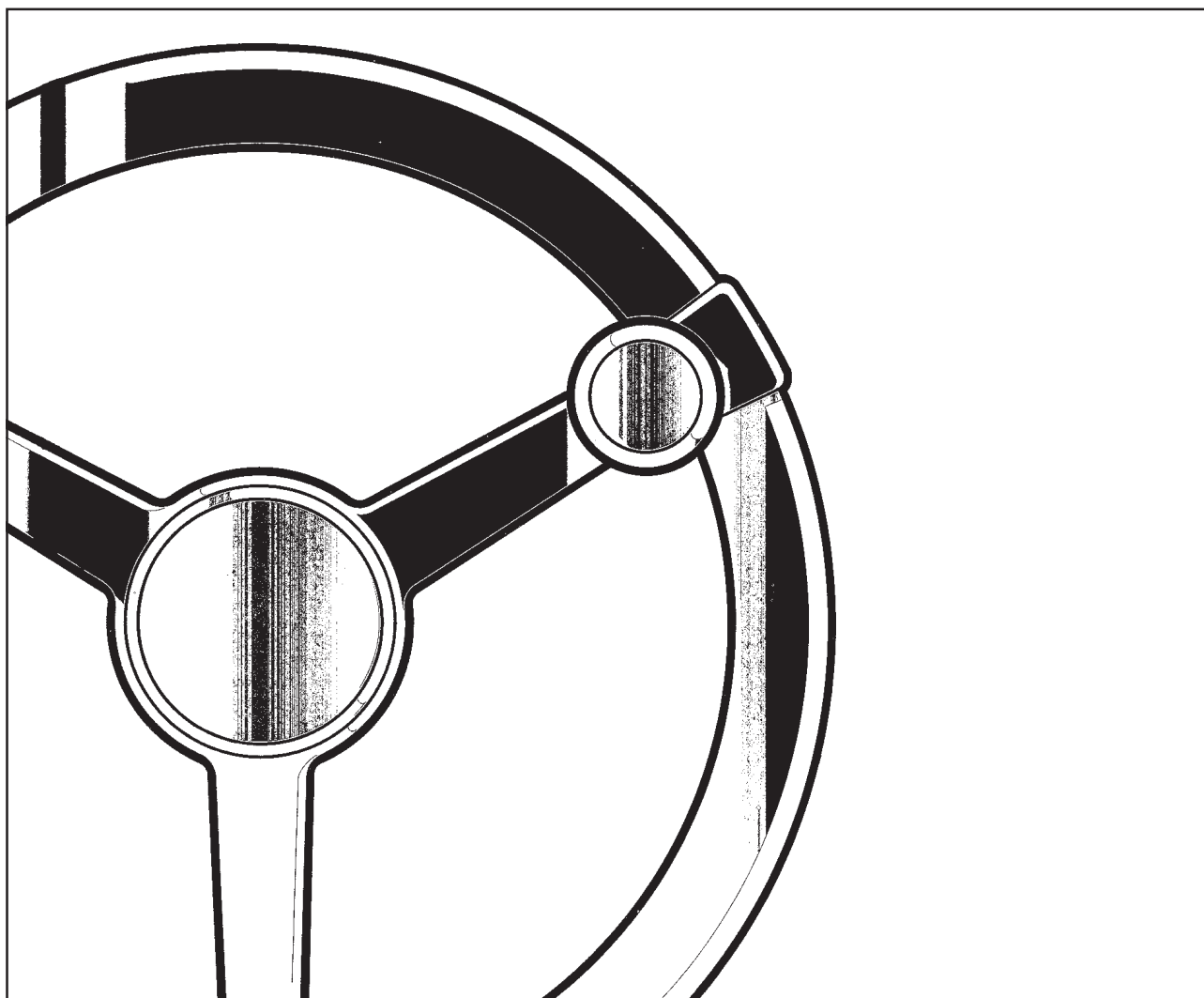


DYNAPAC

CA152

RIJDEN

O152NL3



DYNAPAC

Metso Dynapac AB

Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden

Phone: +46 455 30 60 00, Fax: +46 455 30 60 30

www.dynapac.com

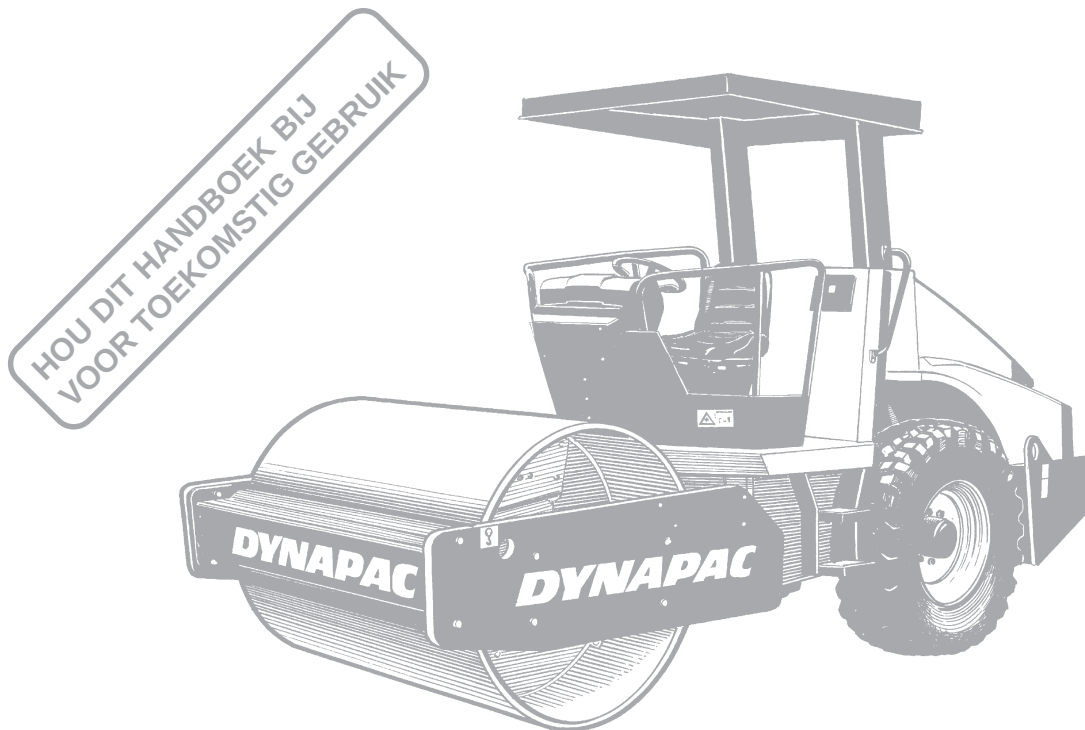
DYNAPAC

Trilwals CA152

Rijden O152NL3, December 2003

**Dieselmotoren:
CA152: Cummins 4B 4.5**

**De instructie geldt vanaf:
CA152 PIN (S/N) *64X21600***



De CA152 zijn Dynapacs lichtste grondverdichtingswalsen. Ze zijn leverbaar in STD, D-(gladde wals) en P, PD-(padfoot)versies. De P, PD-versie is in de eerste plaats bedoeld voor samenhangende materialen en verweerd steenmateriaal.

Alle soorten onderlagen en funderingslagen kunnen verdicht worden, en het feit dat de walsen verwisseld kunnen worden, D door PD en omgekeerd, zorgt voor een nog grotere veelzijdigheid bij het kiezen van het toepassingsgebied.

In deze handleiding worden de cabine en de accessoires die verband houden met de veiligheid, beschreven. De overige accessoires, zoals de verdichtingsmeter, de tachograaf en de computer, worden beschreven in afzonderlijke instructies.

INHOUD

	Blz.
Veiligheidsvoorschriften	3
Veiligheid tijdens het rijden	4
Veiligheid (Accessoires)	5
Veiligheidsstickers, Plaats/Beschrijving	6, 7
Machine- en motorplaatjes	8
Instrumenten en bedieningsorganen	9
Instrumenten en bedieningsorganen, functiebeschrijving	10-12
Bedieningsorganen in de cabine	13
Instrumenten en bedieningsorganen, functiebeschrijving	14
Voor het starten	15-17
Starten	18
Rijden	19
Rijden/Trillen	20
Rijden (Accessoire)	21
Remmen	22
Parkeren	23
Hijsinstructies	24
Sleepinstructies	25, 26
Slepen/Bergen	27
Transport	27
Rij-instructies – Samenvatting	28

WAARSCHUWINGSSYMBOLLEN



Veiligheidsinstructie – Persoonlijke veiligheid.



Extra opletten – Machine- of componentbeschadiging.

VEILIGHEIDSHANDBOEK



Iedereen die de wals bedient, moet het veiligheidshandboek dat bij de machine wordt geleverd, grondig doornemen. Volg altijd de veiligheidsvoorschriften en zorg dat het boek altijd bij de wals blijft.

ALGEMEEN

Deze instructie bevat informatie voor het rijden met en gebruik van de wals. Raadpleeg voor het onderhoud, het handboek “ONDERHOUD, CA152”.



Wanneer men een koude machine start of met een koude machine rijdt, koude hydraulische olie, is de remweg langer dan wanneer de olie zijn normale werktemperatuur heeft.

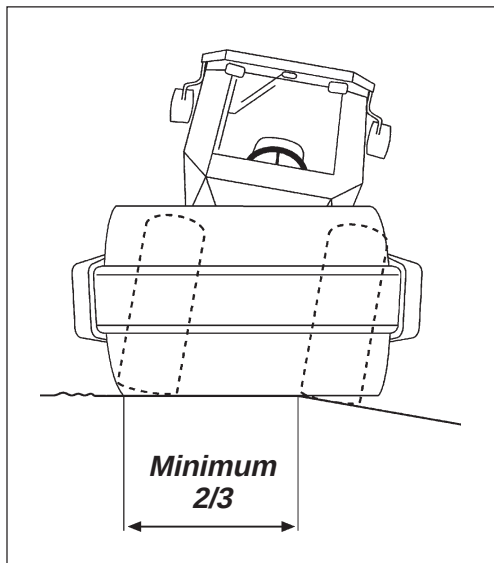
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN (Raadpleeg ook het Veiligheidshandboek)



1. De chauffeur moet goed op de hoogte zijn van de inhoud van het RIJ-HANDBOEK voor de wals wordt gestart.
2. Vergewis u ervan dat alle instructies van het ONDERHOUDSHANDBOEK gevolgd werden.
3. Uitsluitend opgeleide en/of ervaren chauffeurs mogen met de wals rijden. U mag nooit passagiers meenemen. Zit tijdens het rijden altijd in de chauffeursstoel.
4. Gebruik de wals nooit als hij afgesteld of gerepareerd moet worden.
5. Stap nooit op of af van de wals voor hij stilstaat. Gebruik de aanwezige handgrepen en leuning. Wanneer men ergens op of af stapt, raden we de "driepuntsgreep" gaan, altijd twee voeten en een hand of één voet en twee handen in contact met de machine.
6. De rolkooi (ROPS = Roll Over Protective Structure) moet altijd gebruikt worden wanneer de wals op een onstabiele ondergrond rijdt.
7. Rij langzaam wanneer u een scherpe bocht neemt.
8. Rij nooit dwars over hellingen, maar altijd recht omhoog en omlaag.
9. Controleer wanneer u dicht bij greppels en gaten rijdt of tenminste 2/3 van de wals op materiaal staat dat reeds verdicht werd.
10. Vergewis u ervan dat er geen hindernissen zijn in de rijrichting – noch op de grond, noch in de lucht.
11. Op ongelijkmatige ondergrond moet u uiterst voorzichtig rijden.
12. Gebruik de bestaande veiligheidsuitrusting. Op een wals met ROPS moet de stoelgordel gedragen worden.
13. Hou de wals schoon. Eventueel vuil en vet op het chauffeursplatform moeten onmiddellijk verwijderd worden. Hou alle borden en stickers schoon en zorg dat ze goed leesbaar zijn.
14. Veiligheidsmaatregelen voor het bijvullen van brandstof:
 - Schakel de motor uit.
 - Rook niet tijdens het tanken.
 - Blijf uit de buurt van open vuur.
 - Aard het brandstofmondstuk op de tank om het ontstaan van vonken te vermijden.
15. Voor het uitvoeren van reparaties en service:
 - Plaats blokken voor de walsen/wielen en onder het schuifblad.
 - Vergrendel indien nodig de knikbesturing.
16. Als het geluidsniveau meer dan 85 dB(A), bedraagt, raden we aan gehoorbeschermers te dragen. Het geluidsniveau kan variëren afhankelijk van de ondergrond waarop de machine wordt gebruikt.
17. Breng geen wijzigingen of modificaties aan de wals aan. Dit kan de veiligheid in gevaar brengen. Wijzigingen mogen uitsluitend uitgevoerd worden na schriftelijke toestemming van Dynapac.
18. Gebruik de wals pas wanneer de hydraulische olie zijn normale werkt temperatuur heeft bereikt. Wanneer de olie koud is, is de remweg langer. Raadpleeg de startinstructies in het RIJHANDBOEK.

VEILIGHEID TIJDENS HET RIJDEN

Rijden op wegkanten



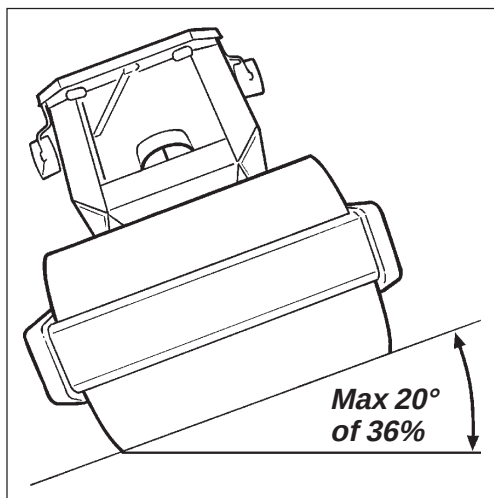
Afb. 1 Positie van de wals bij rijden op wegkanten

Controleer wanneer u dicht bij kanten rijdt, dat tenminste 2/3 van de wals zich op een ondergrond met voldoende draagvermogen bevindt.



Vergeet niet dat het zwaartepunt van de machine zich naar buiten toe verplaatst wanneer men aan het stuur draait. Bijvoorbeeld naar rechts wanneer men het stuur naar links draait.

Helling



Afb. 2 Rijden op zijdelingse hellingen



ROPS (rolkooi) is altijd aanbevolen bij het rijden op hellingen of een onstabiele ondergrond.



Vermijd zoveel mogelijk om langs hellingen te rijden. Rij in plaats daarvan op en neer wanneer u op een helling werkt.

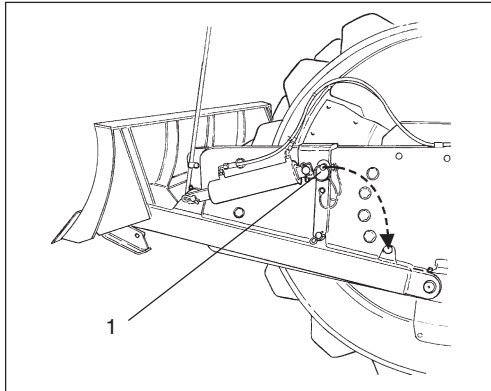
De hellingshoek werd gemeten op een effen, harde ondergrond met stilstaande machine. De stuurhoek is nul, de trillingsystemen zijn uitgeschakeld en alle tanks zijn vol. Vergeet niet dat een losse ondergrond, wilde stuurbewegingen, het inschakelen van het trillingssysteem, de rijsnelheid en de verhoging van het zwaartepunt (accessoire) ook bij een lagere hellingshoek dan hier aangegeven, tot kantelen kan leiden.



Als de cabine geëvacueerd moet worden, maak de hamer los die op de rechterachtercabinestijl bevestigd is en sla de achterrait stuk.

VEILIGHEID (Accessoires)

Egaliseerblad



Afb. 3 Egaliseerblad
1. Splitpen



Tijdens het werken moet de chauffeur zich ervan vergewissen dat er zich niemand anders in het werkgebied bevindt.

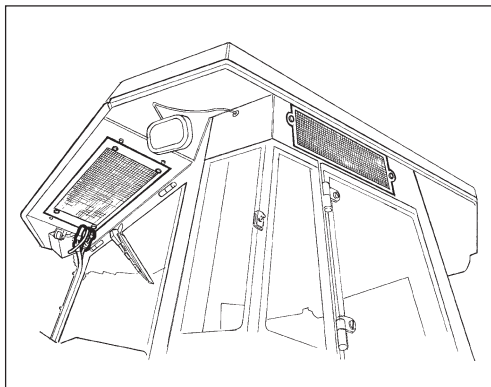


Na elk werkinterval moet het egaliseerblad terug in de transportstand (1) gezet worden.



Zorg er altijd voor dat egaliseerblad vastgezet is met de splitpen (1) wanneer u met het blad in de omhooggehesen stand rijdt. Laat het blad altijd op de grond zakken wanneer u de wals ergens neerzet/parkeert.

Airconditioning



Afb. 4 Cabine

Het systeem dat in dit boek wordt beschreven, is van het type ACC (Automatische klimaatregeling)



Het systeem bevat giftig koelmiddel onder druk. Het is verboden om koelmiddelen te laten ontsnappen in de atmosfeer. Werkzaamheden aan het koelcircuit mogen uitsluitend uitgevoerd worden door erkende bedrijven.

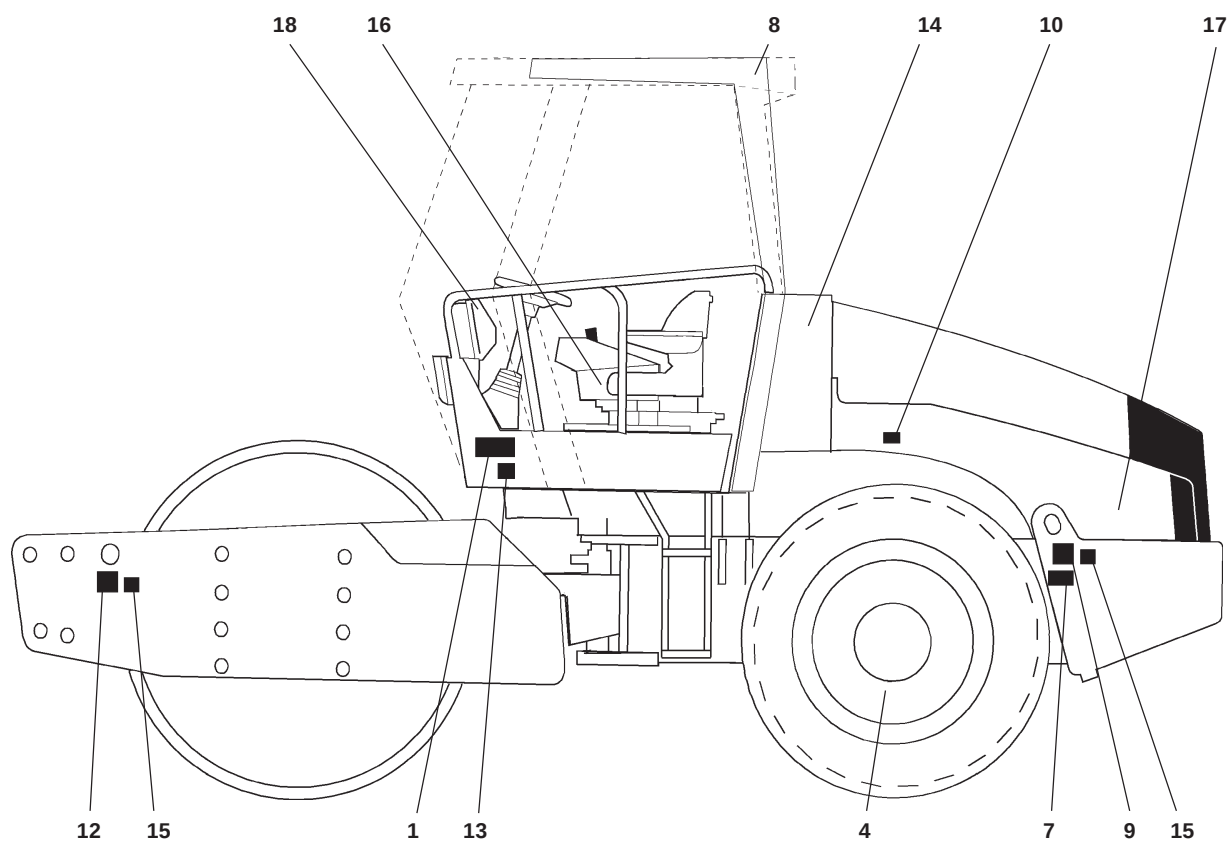
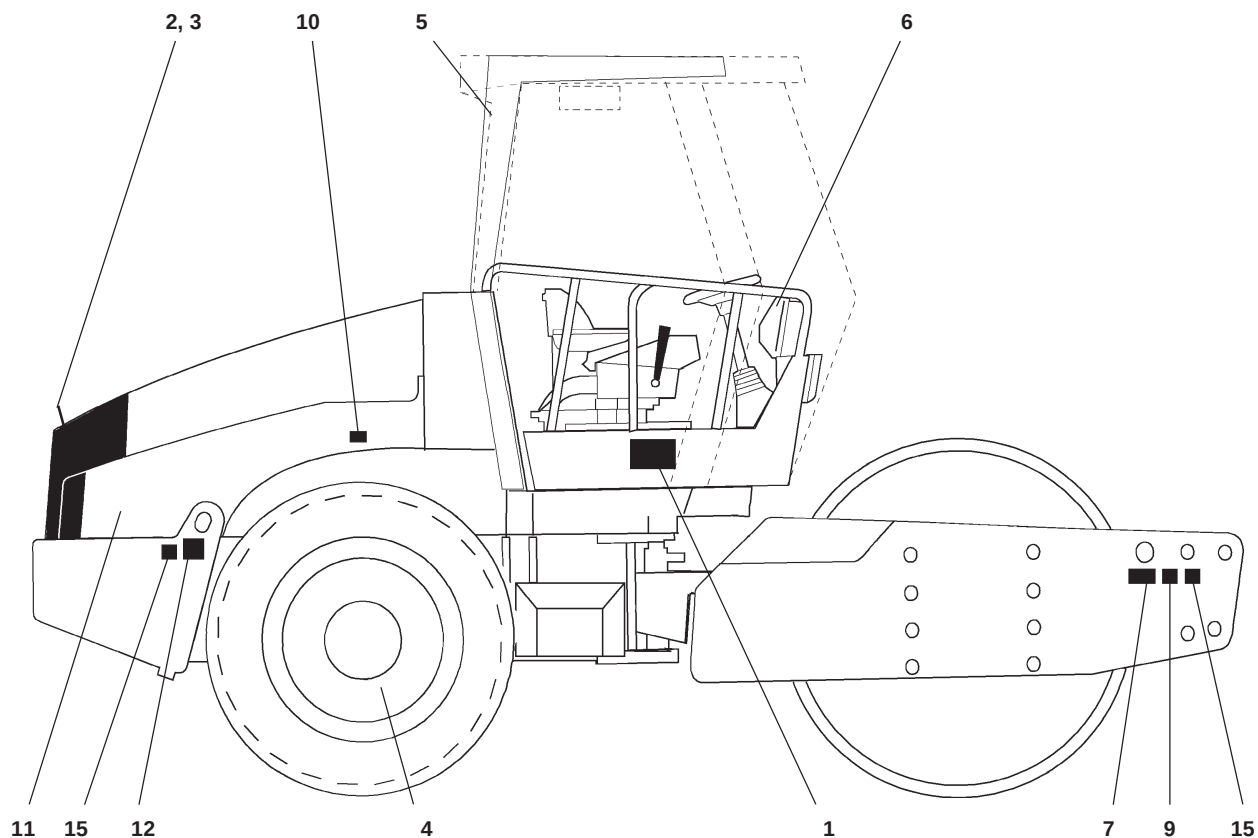


Het koelsysteem staat onder druk. Een verkeerd gebruik kan tot ernstige persoonlijke verwondingen leiden. De slangkoppelingen mogen niet losgemaakt worden.



Indien nodig moet het systeem achteraf bijgevuld worden met goedgekeurd koelmiddel.

VEILIGHEIDSTICKERS, PLAATS/BESCHRIJVING



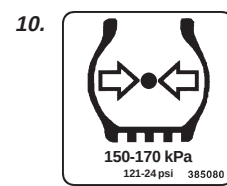
VEILIGHEIDSTICKERS, PLAATS/BESCHRIJVING



Klemzone, knikbesturing/wals. Blijf op een veilige afstand van de klemzone.



De chauffeur wordt verzocht het veiligheidshandboek van de machine en de rij- en onderhoudsinstructies te lezen voor hij/zij de machine in gebruik neemt.



Ringdruk



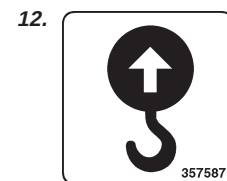
Dieselbrandstof



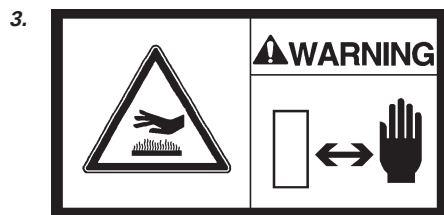
Waarschuwing voor roterende motoronderdelen. Hou uw handen op een veilige afstand van dit risicogebied.



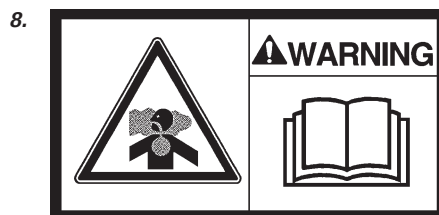
De knikbesturing moet vergrendeld zijn tijdens het hijsen. Lees het instructieboek.



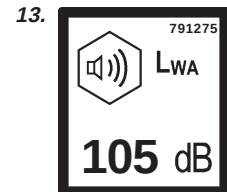
Hijspunt



Waarschuwing voor hete oppervlakken in de motorruimte. De oppervlakken mogen niet aangeraakt worden.



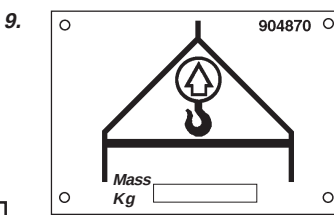
Giftig gas. Lees het instructieboek.



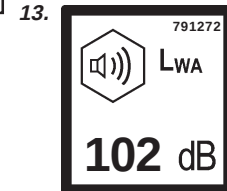
Geluidsvermogensniveau



Geballaste banden
Lees het instructieboek.



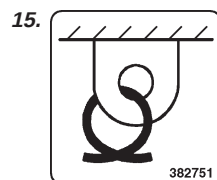
Hijsplaatje



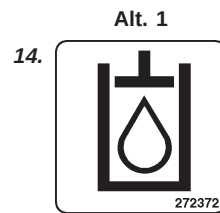
Geluidsvermogensniveau LN-versie



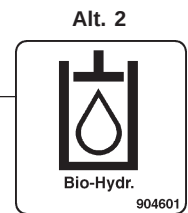
Nooduitgang



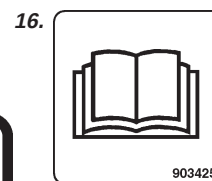
Bevestigingspunt



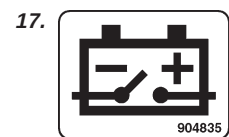
Hydraulische olie



Biologische hydraulische olie



Handboekenvak



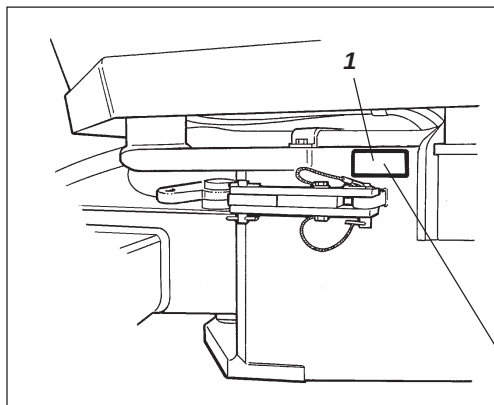
Accuschakelaar



□ = Accessoires

MACHINE- EN MOTORPLAATJES

Machineplaatje



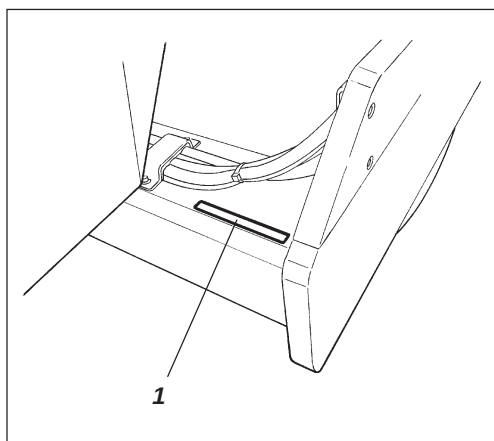
Afb. 5 Chauffeursplatform
1. Machineplaatje

Het machineplaatje (1) is op de linkerzijde van het voorste framegedeelte, bij de stuurverbinding bevestigd. Op het plaatje staan de naam en het adres van de producent, het machinetype, het PIN-productidentificatienummer (serienummer), het bedrijfs-gewicht, het motorvermogen en het productiejaar (als de machine in een niet-EU-land wordt geleverd, worden uitsluitend de naam en het adres van de producent, de PIN en het machinetype vermeld).

Bij het bestellen van reserveonderdelen moet u altijd het PIN-nummer van de wals opgeven.

DYNAPAC			
Metso Dynapac AB			
Box 504, SE-371 23 Karlskrona Sweden			
Type	Operating mass kg	Rated Power kW	Year of Mfg
Product Identification Number			
			358090SE

Serienummer op frame



Afb. 6 Voorste frame
1. Serienummer

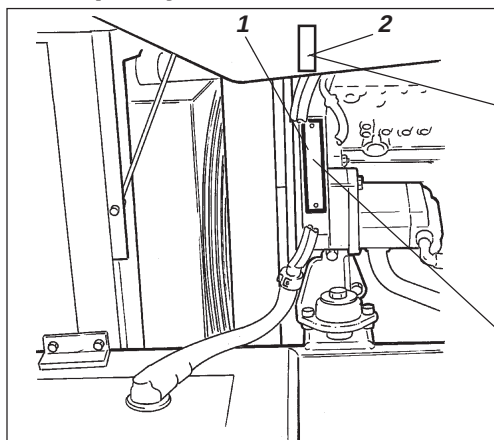
Het typeplaatje (1) is aan de rechterzijde van de motor onder de inspuitspomp bevestigd.

Het typeplaatje (1) is op het krukhuis onder de startmotor bevestigd. Op dit plaatje staan het motortype, het serienummer en de motorgegevens.

Bij het bestellen van reserveonderdelen moet u altijd het serienummer van de motor opgeven.

Raadpleeg ook het handboek van de motor.

Motorplaatje



Afb. 7 Motor
1. Typeplaatje
2. EPA-plaat (VS)

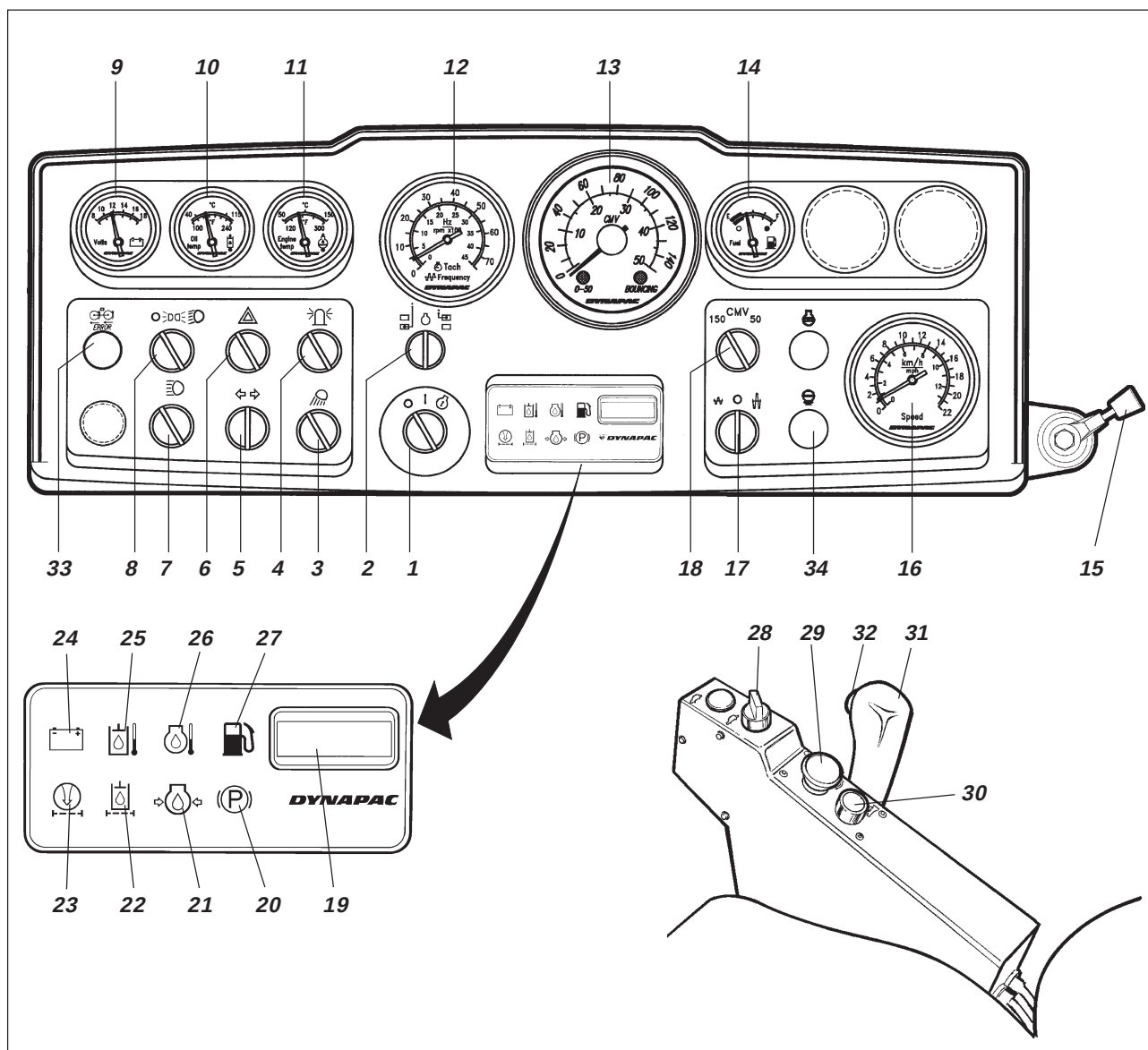
IMPORTANT ENGINE INFORMATION
This engine conforms to YYYY U.S. EPA
and California regulations for
heavy duty non-road compression
ignition diesel cycle engines as
applicable.

**THIS ENGINE IS CERTIFIED TO OPERATE
ON DIESEL FUEL**

3935108

Cummins Engine Company, Inc. Columbus, Indiana 47202-3005	CID/L		CPL		Engine Serial No.		FEL	EPA
	Family				Cust. Spec.		NOx	
Warning: Injury may result and warranty is voided if fuel rate, rpm or altitude exceed published maximum values for this model and application.	#				Engine Model		PM	
	Valve lash	Inch	Int.	Exh.	Timing-TDC			
Date of MFG	cold	MM	Int.	Exh.	Fuel rate at rated HP			
Made in Great Britain by Cummins Engine Co., Ltd.	Firing Order				FR		Low idle RPM	
XX-XX-XX	Rated HP/KW		at		RPM			

INSTRUMENTEN EN BEDIENINGSORGANEN



Afb. 8 Instrumenten en bedieningspaneel

- | | | |
|---|--|---|
| 1. Startschakelaar | 15. Regeling motortoerental | 27. Waarschuwinglampje brandstofpeil |
| 2. Toerental/Frequentieschakelaar ☐ | 16. Snelheidsmeter (als de verdichtingsmeter zich in pos. 13 bevindt) ☐ | 28. Snelheidsknop, achteras |
| 3. Werkverlichting ☐ | 17. Amplitudeschakelaar Hoog/0/Laag | 29. Reserve/Parkeerremknop |
| 4. Roterende waarschuwinglichten ☐ | 18. CMV-schakelaar ☐ | 30. Claxon |
| 5. Knipperlichtschakelaar ☐ | 19. Urenteller | 31. Vooruit/achteruit-hendel |
| 6. Waarschuwingknipperlichten ☐ | 20. Remwaarschuwinglampje | 32. Trilling Aan/Uit |
| 7. Koplampschakelaar ☐ | 21. Waarschuwinglampje motoroliedruk | 33. Anti-spin, foutenindicatie ☐ |
| 8. Parkeer/dimlicht-schakelaar ☐ | 22. Waarschuwinglampje filter hydraulische olie | 34. Voorverwarmingslampje |
| 9. Voltmeter ☐ | 23. Waarschuwinglampje luchtfilter | |
| 10. Temperatuur hydraulische olie ☐ | 24. Waarschuwinglampje laden | ☐ = Accessoire |
| 11. Motortemperatuur ☐ | 25. Waarschuwinglampje temperatuur hydraulische olie | |
| 12. Motortoerental/Trillingfrequentie ☐ | 26. Waarschuwinglampje motortemperatuur | |
| 13. Verdichtingsmeter/Snelheidsmeter (zie pos. 16) ☐ | | |
| 14. Brandstofpeilmeter | | |

INSTRUMENTEN EN BEDIENINGSORGANEN, FUNCTIEBESCHRIJVING

Pos. op afb. 8	Benaming	Symbool	Functie
1	Startschakelaar		In positie  is het elektrisch circuit onderbroken. In positie  krijgen alle instrumenten en elektrische hendels stroom. In positie  wordt de startmotor geactiveerd.
2	Motortoerental/Frequentie- schakelaar (Accessoire)		In positie  wordt het toerental van de diesel- motor getoond op instrument 12. In de rechter positie wordt de trillingfrequentie getoond op instrument 12. (Linker positie heeft geen functie.)
3	Werkverlichting achter, schakelaar (Accessoire)		Bij draaien naar rechts gaat de werkverlichting branden.
4	Roterend waarschuwingslicht, schakelaar (Accessoire)		Bij draaien naar rechts gaat het roterende waarschuwingslicht branden.
5	Rijrichtingaanwijzer, schakelaar (Accessoire)		Bij draaien naar links knippert de linker rijrichtingaanwijzer enz. In de middenpositie is de knipperfunctie uitgeschakeld.
6	Waarschuwingssnipperlichten, schakelaar (Accessoire)		Bij draaien naar rechts gaat het waarschuwingssnipperlicht branden.
7	Koplicht/dimlicht, schakelaar met controlelampje (Accessoire)		In de rechterpositie branden de koplampen en de schakelaar. In de linkerpositie brandt het dimlicht.
8	Verkeersverlichting, schakelaar (Accessoire)		Bij draaien naar rechts gaat in de eerste positie de parkeer verlichting branden en in de tweede positie het dimlicht.
9	Voltmeter, (Accessoire)		Geeft de spanning van het elektrisch systeem aan. Geeft normaal een bereik van 12– 15 volt aan.
10	Temperatuurmeter, hydraulische olie (Accessoire)		Geeft de temperatuur van de hydraulische olie aan. Normaal temperatuurbereik 65–80°C. Schakel de dieselmotor uit als de temperatuur meer dan 85°C bedraagt. Spoor het defect op.
11	Temperatuurmeter motor (Accessoire)		Geeft de temperatuur van de motor aan. De normale temperatuur bedraagt circa 90°C. Schakel de dieselmotor uit wanneer de meter een temperatuur van meer dan 103°C aangeeft. Spoor de fout op.
12	Motortoerental/Frequentiemeter (Accessoire)		De binnenste schaal geeft het actuele motortoerental aan. De buitenste schaal geeft de trillingfrequentie aan.

INSTRUMENTEN EN BEDIENINGSORGANEN, FUNCTIEBESCHRIJVING

Pos. op afb. 8	Benaming	Symbool	Functie
13	Verdichtingsmeter (Accessoire)	—	Zie afzonderlijke instructie
14	Brandstofpeilmeter		Geeft de inhoud van de brandstoftank aan.
15	Regeling toerental, dieselmotor	—	In de bovenste positie krijgt men het werktoerental van de motor. In de onderste positie krijgt men het stationair toerental.
16	Snelheidsmeter (Accessoire)		De buitenste schaal geeft de walssnelheid aan in km/u. De binnenste schaal geeft de walssnelheid aan in mph.
17	Amplitudeschakelaar		In de linkerpositie krijgt men een lage amplitude. In de rechterpositie krijgt men een hoge amplitude. In de 0-stand is de trilling uitgeschakeld.
18	CMV-schakelaar (Accessoire)	—	Positie 150 geeft indicatie op de buitenste schaal. Positie 50 geeft indicatie op de binnenste schaal.
19	Urenteller	—	De looptijd van de dieselmotor wordt in uren aangeven.
20	Remwaarschuingslampje		Het lampje brandt wanneer de parkeer- of de noodremhendel ingedrukt is en de remmen ingeschakeld zijn.
21	Waarschuingslampje, oliedruk		Het lampje brandt wanneer de smeeroliedruk in de dieselmotor te laag is. Schakel onmiddellijk de motor uit en spoor het defect op.
22	Waarschuingslampje, filter hydraulische olie		Als het lampje brandt wanneer de dieselmotor op volle toeren draait, moeten de filters van de hydraulische olie vervangen worden.
23	Waarschuingslampje, luchtfilter		Als het lampje brandt wanneer de dieselmotor op volle toeren draait, moet het luchtfilter gereinigd of vervangen worden.
24	Waarschuingslampje, acculaden		Als het lampje brandt wanneer de dieselmotor draait, laadt de dynamo niet. Schakel de motor uit en spoor het defect op.
25	Waarschuingslampje, hydraulische olietemperatuur		Als het lampje brandt, is de hydraulische olie te warm en mag u niet met de wals rijden. Koel de olie door de diesel stationair te laten draaien en spoor het defect op.
26	Waarschuingslampje, motortemperatuur		Als het lampje brandt is de motor te warm. Schakel onmiddellijk de motor uit en spoor het defect op. Raadpleeg ook het handboek van de motor.

INSTRUMENTEN EN BEDIENINGSORGANEN, FUNCTIEBESCHRIJVING

Pos. op afb. 8	Benaming	Symbool	Functie
27	Waarschuwinglampje, laag brandstofpeil		Wanneer het lampje gaat branden, is de brandstof bijna op. Tank zo snel mogelijk.
28	Snelheidsknop, achteras		Transportsnelheid (Hoog) Werksnelheid (Laag)
29	Reserverem/ Parkeerrem		In de ingedrukte positie wordt de reserverem geactiveerd. In de ingedrukte stand wanneer de machine stilstaat, wordt de parkeerrem ingeschakeld. In de uitgetrokken stand zijn beide remmen ontgrendeld.
30	Claxon, schakelaar		In ingedrukte positie klinkt de claxon.
31	Vooruit/achteruit-hendel		Voor u de dieselmotor start, moet de hendel in de neutrale positie staan, de motor kan niet gestart worden als de vooruit/achteruit-hendel in een andere positie staat. De rijrichting en de snelheid van de wals worden geregeld met de vooruit/achteruit-hendel. Als de hendel naar voor wordt geduwd, gaat de wals vooruit enz. De snelheid van de wals komt overeen met de afstand van de hendel tot de neutrale positie. Hoe verder van de neutrale positie hoe hoger de snelheid.
32	Trilling Aan/Uit, schakelaar		Wanneer de schakelaar wordt ingedrukt en losgelaten, wordt het trillingsysteem ingeschakeld. Door opnieuw te drukken, wordt het systeem uitgeschakeld. Bovenstaande geldt uitsluitend wanneer de amplitude-schakelaar (17) zich in de positie Hoog of Laag bevindt.
33	Waarschuwinglampje, verkeerde anti-spinfunctie		Als het lampje brandt, werkt het hydraulische aandrijfsysteem niet goed, spoor de fout op.
34	Voorverwarmingslampje		Brandt wanneer de voorverwarming van de dieselmotor bezig is en de startschakelaar in stand I staat.

BEDIENINGSORGANEN IN DE CABINE

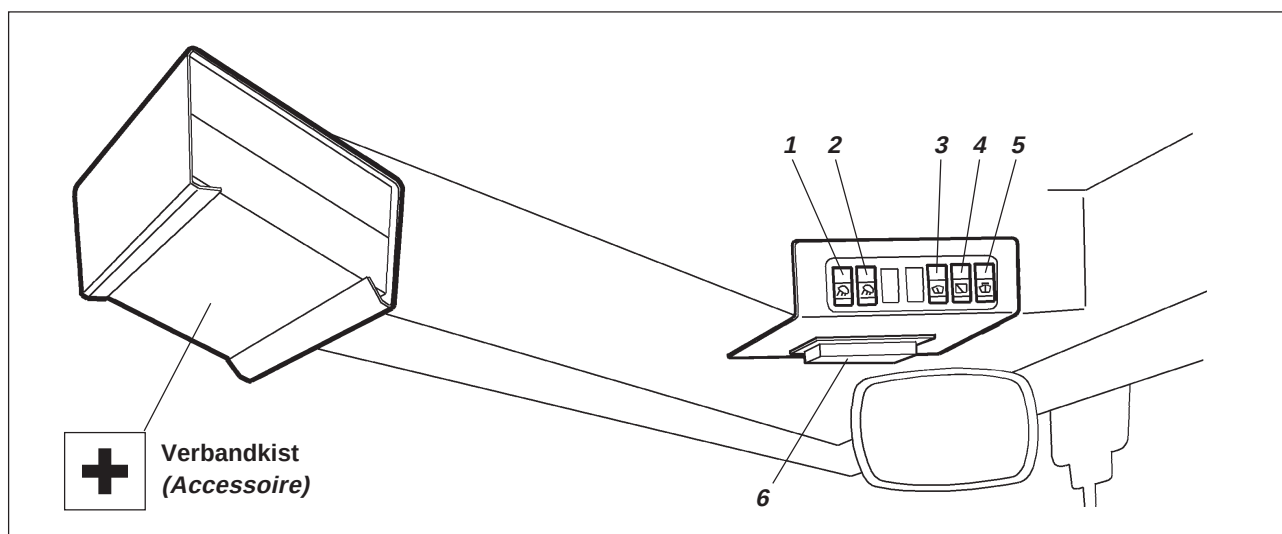


Fig. 9a Cabinedak, voor

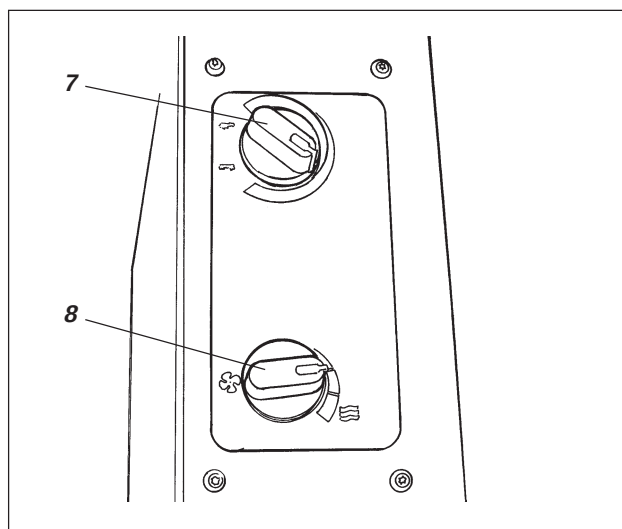


Fig. 9b Cabine, rechterzijde

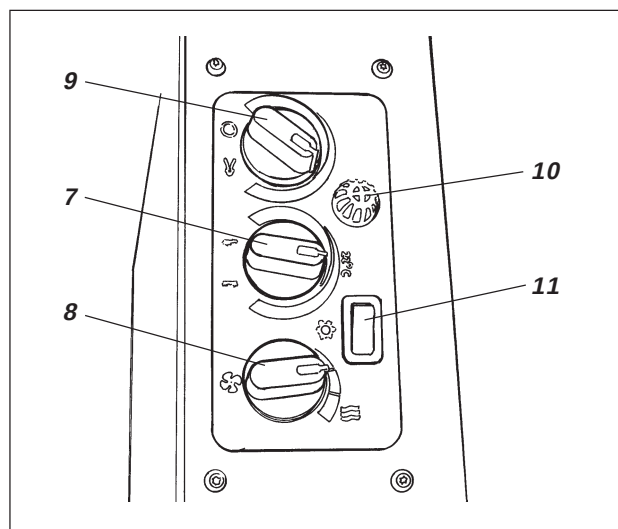


Fig. 9c Cabine, rechterzijde (met accessoire AC)

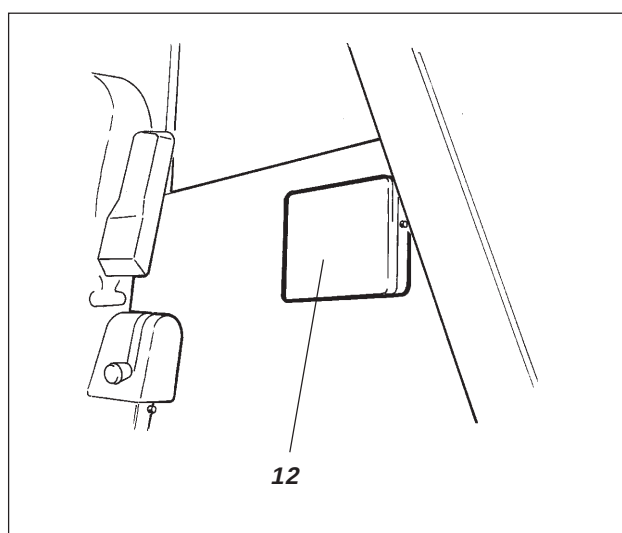


Fig. 9d Cabine, achter

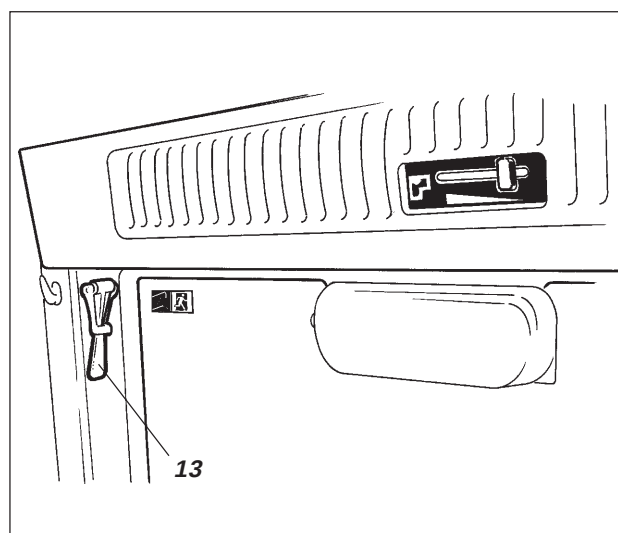


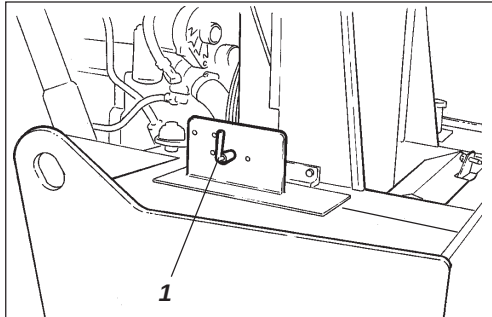
Fig. 9e Cabinedak, achter

INSTRUMENTEN EN BEDIENINGSORGANEN, FUNCTIEBESCHRIJVING

Pos. op afb. 9	Benaming	Symbool	Functie
1	Werkverlichting voor, schakelaar		Wordt ingedrukt en de voorste werkverlichting gaat branden.
2	Werkverlichting achter, schakelaar		Wordt ingedrukt en de achterste werkverlichting gaat branden.
3	Ruitewissers voor, schakelaar		Wordt ingedrukt en de voorste ruitewisser wordt ingeschakeld.
4	Ruitewissers achter, schakelaar		Wordt ingedrukt en de achterste ruitewisser wordt ingeschakeld.
5	Voor- en achterrauitsproeiers, schakelaar		Druk bovenaan en de voorruitsproeiers treden in werking. Druk onderaan en de achterrauitsproeiers treden in werking.
6	Zekeringdoos (cabine)		Bevat de zekeringen voor het elektrisch systeem. Zie onder "Elektrisch systeem" in het Onderhoudshandboek voor een beschrijving van de functie van de verschillende zekeringen.
7	Verwarmingshendel		In de rechterpositie krijgt men maximumwarmte. In de linkerpositie is de warmte uitgeschakeld.
8	Luchtaanjager, schakelaar		In de linkerpositie is de aanjager uitgeschakeld. In de rechterpositie stijgt de luchthoeveelheid naar de cabine in drie stappen.
9	Recirculatie van de cabinelucht, schakelaar		In de linkerpositie krijgt men de maximum hoeveelheid recirculerende lucht. In de rechterpositie de minimum hoeveelheid
10	Temperatuursensor		Registreert de binnentemperatuur. Mag niet bedekt worden.
11	Airconditioning, schakelaar		Start en stopt de airconditioning.
12	Handboekplank		Opbergruimte voor de chauffeurs- en veiligheidshandboeken van de wals.
13	Noodhamer voor evacuatie		Als de cabine geëvacueerd moet worden, maak de hamer los en sla de ACHTERRUIT stuk.

VOOR HET STARTEN

Accuschakelaar – Inschakelen



Afb. 10 Accuromte
1. Accuschakelaar

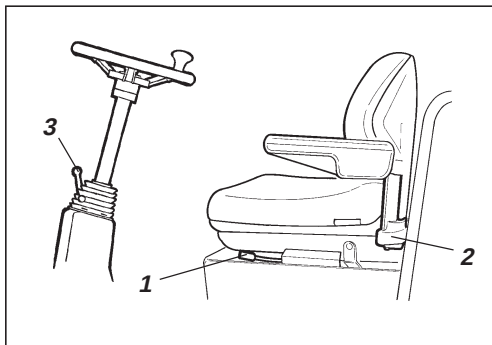
Vergeet niet om het dagelijks onderhoud uit te voeren. Raadpleeg het Onderhoudshandboek.

De accuschakelaar zit in de motorruimte. Open de motorkap en zet de sleutel (1) in de aan-positie. De hele wals wordt nu voorzien van stroom.



Tijdens het rijden mag de motorkap niet vergrendeld zijn zodat men indien nodig snel de spanning naar de accu kan onderbreken.

Chaufeursstoel – Instellen



Afb. 11 Chauffeursstoel
1. Vergrendelhendel - lengte-instelling
2. Handvat - gewichtsinstelling
3. Vergrendelhendel - helling van het stuur

Stel de chauffeursstoel zo in dat u comfortabel kunt zitten en dat de bedieningsorganen gemakkelijk bereikbaar zijn.

De stoel heeft de volgende instelmogelijkheden:

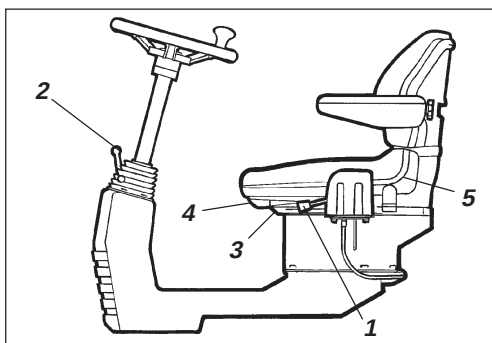
- Lengte-instelling (1)
- Gewichtsinstelling (2)

De helling van het stuur kan bijgesteld worden door de vergrendelhendel (2) te ontgrendelen. Vergrendel daarna de stuurkolom in zijn nieuwe positie.



Controleer altijd eerst of de stoel vergrendeld is, alvorens u begint te rijden.

Bedieningseenheid (Accessoire) – Instellen



Afb. 12 Chauffeursplaats
1. Vergrendelhendel - ronddraaien (Accessoire)
2. Vergrendelhendel - helling van het stuur
3. Vergrendelhendel - lengte-instelling
4. Handvat - rugleuninginstelling
5. Handvat - gewichtsinstelling

De bedieningseenheid heeft twee instelmogelijkheden: ronddraaien en de helling van het stuur.

Het ronddraaien kan uitgevoerd worden als de hendel (1) naar boven wordt getrokken.

De helling van het stuur kan bijgesteld worden door de vergrendelhendel (2) te ontgrendelen. Vergrendel daarna de stuurkolom in zijn nieuwe positie.

De stoel heeft de volgende instelmogelijkheden:

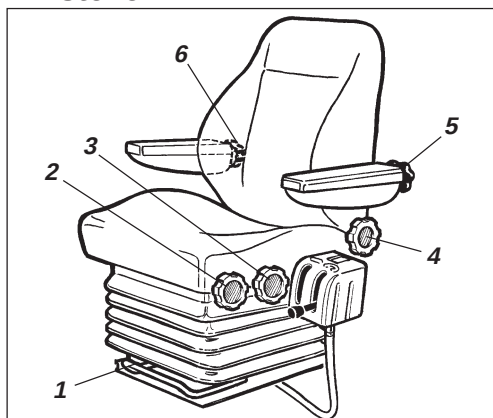
- Lengte-instelling (3).
- Helling van de rugleuning (4).
- Gewichtsinstelling (5).



Controleer altijd eerst of de stoel vergrendeld is, alvorens u begint te rijden.

VOOR HET STARTEN

Chaufeursstoel in cabine – Instellen



Afb. 13 Chauffeursstoel

1. Handvat – lengte-instelling
2. Stuur – hoogte-instelling
3. Stuur – helling van het zitkussen
4. Stuur – helling van de rugleuning
5. Stuur – helling van de armleuning
6. Stuur – lendensteuninstelling

Stel de chauffeursstoel zo in dat u comfortabel kunt zitten en dat de bedieningsorganen gemakkelijk bereikbaar zijn.

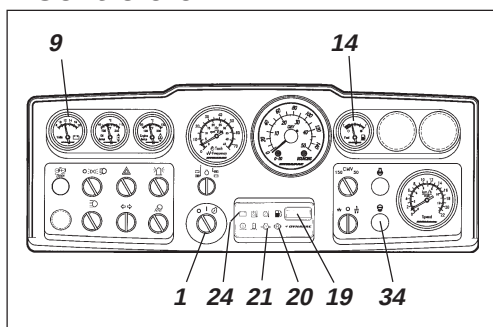
De stoel heeft de volgende instelmogelijkheden:

- Lengte-instelling (1).
- Hoogte-instelling (2).
- Helling van het zitkussen (3).
- Helling van de rugleuning (4).
- Helling van de armleuning (5).
- Lendensteuninstelling (6).



Controleer altijd eerst of de stoel vergrendeld is, alvorens u begint te rijden.

Instrumenten en lampen – Controleren



Afb. 14 Instrumentenpaneel

1. Startstroomschakelaar
9. Voltmeter (Accessoire)
14. Brandstofpeilmeter
19. Urenteller
20. Remlampje
21. Oliedruklampje
24. Laadlampje
34. Voorverwarmingslampje

Draai de startschakelaar (1) in stand I, alle waarschuwingslampjes moeten nu gedurende circa 5 seconden branden en de zoemer moet klinken. Controleer gedurende die tijd of alle waarschuwingslampjes branden.

Controleer of de voltmeter (9) omhoog gaat tot minimum 12 volt, controleer of de verschillende niveaumeters (14) een indicatie geven.

Controleer of de waarschuwingslampjes voor het laden (24), de oliedruk (21) en de parkeerrem (20) branden.

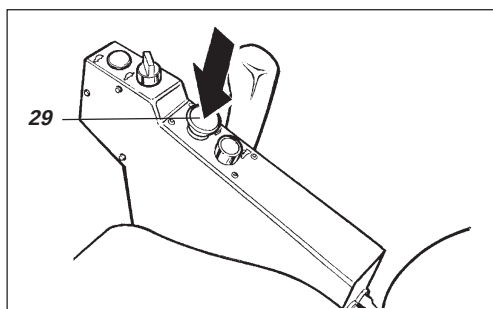
De werkurenteller (19) registreert het aantal uren dat de dieselmotor draait.

Het voorverwarmingslampje (34) moet branden.



Controleer of de parkeerremknop (29) ook werkelijk ingedrukt is. Indien de wals op een hellende ondergrond staat en de parkeerrem niet ingeschakeld is, kan de wals beginnen te rollen wanneer de dieselmotor wordt ingeschakeld.

Parkeerrem – Controleren



Afb. 15 Regelpaneel

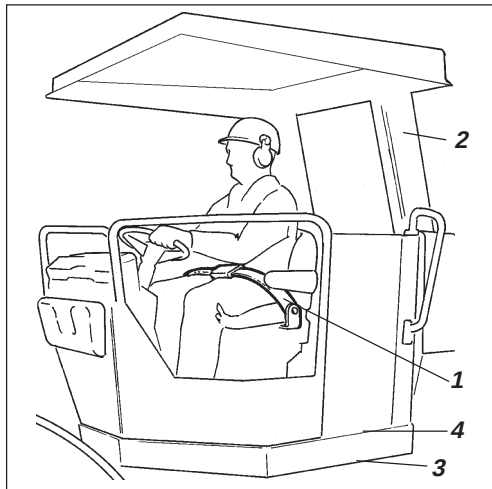
29. Parkeerremknop

Interlock (Accessoire)

Als men opstaat uit de chauffeursstoel, wordt de dieselmotor na 7 seconden uitgeschakeld. Dit gebeurt ongeacht of de vooruit-/achteruithendel zich in de neutrale of aandrijfstand bevindt. Als de parkeerrem ingeschakeld is, stopt de dieselmotor niet.

VOOR HET STARTEN

Veiligheidsgordel



Afb. 16 Chauffeursplaats

1. Veiligheidsgordel
2. ROPS
3. Rubberelement
4. Anti-slipbescherming

Als er een rolkooi (ROPS) of veiligheidscabine gemonteerd is op de wals, moet men altijd de bestaande veiligheidsgordel (1) gebruiken en een veiligheidshelm dragen.



Vervang altijd de veiligheidsgordel (1) door een nieuwe wanneer de gordel versleten is of onderhevig was aan grote krachten.



Controleer of de rubberelementen (3) van het platform in goede staat zijn, als ze versleten zijn, wordt het comfort negatief beïnvloed.

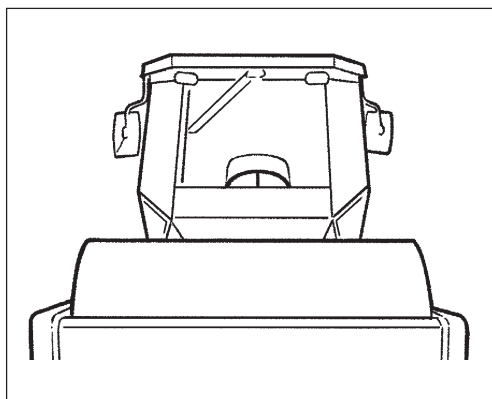


Controleer of de anti-slipbescherming (4) in goede staat is, vervang ze door een nieuwe als de wrijving slecht is.



Als de machine uitgerust is met een cabine, moet u ervoor zorgen dat de deur gesloten is tijdens transporten.

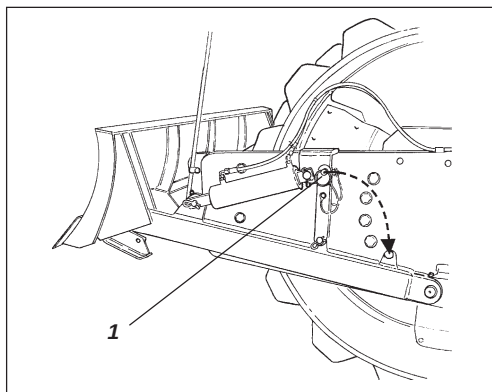
Zicht



Afb. 17 Zicht

Zorg er voor het starten voor dat het zicht, zowel vooruit als achteruit, goed is. Alle cabineruiten moeten schoon zijn en de achteruitkijkspiegels moeten zo afgesteld zijn dat ze een goed zicht achteruit bieden.

Egaliseerblad (Accessoire)



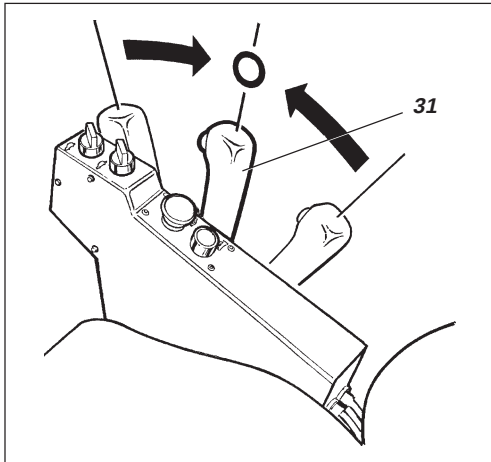
Afb. 18 Egaliseerblad
1. Splitpen



Zorg er altijd voor dat het egaliseerblad vergrendeld is met de splitpen (1) wanneer men met het blad in de omhooggehesen stand rijdt. Laat het blad altijd op de grond zakken wanneer de wals ergens neergezet/geparkeerd wordt.

STARTEN

Dieselmotor starten



Afb. 19 Regelpaneel
31. Vooruit/achteruit-hendel

Zet de vooruit/achteruit-hendel (31) in de neutrale positie. De dieselmotor kan niet gestart worden als de hendel zich in een andere positie bevindt.

Zet de amplitudeschakelaar (17) voor Lage/Hoge trilling in de **O**-positie.

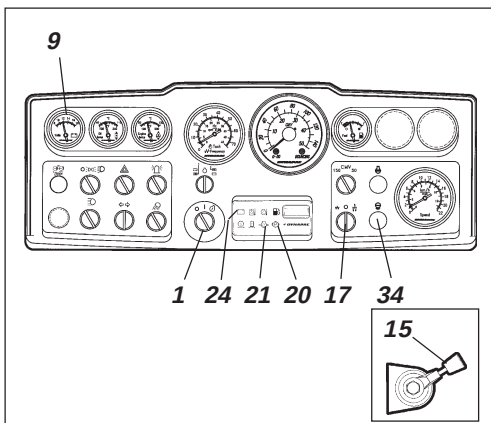
Zet de toerentalregelaar (15) in de stationair draaien-positie.

Draai de startschakelaar (1) in stand I. Het voorverwarmingslampje (35) brandt als de motor voorverwarmd moet worden voor het starten. Draai de startschakelaar pas in de startstand wanneer het voorverwarmingslampje gedoofd is.

Draai de startschakelaar (1) naar rechts in de start-positie, laat de knop los zodra de motor gestart is.



Laat de startmotor niet te lang draaien. Hou liever een pauze van een minuut als de dieselmotor niet start. Doe daarna een nieuwe startpoging.



Afb. 20 Instrumentenpaneel
1. Startschakelaar
9. Voltmeter (Accessoire)
15. Toerentalregelaar
17. Amplitudeschakelaar
20. Remlampje
21. Oliedruklampje
24. Laadlampje
34. Voorverwarmingslampje

Laat de dieselmotor gedurende een paar minuten met het stationair toerental warmdraaien, iets langer als de luchttemperatuur lager is dan +10°C.

Controleer tijdens het warmdraaien of de waarschuwing-lampjes voor oliedruk (21) en laden (24) gedoofd zijn, en of de voltmeter (9) 13–14 volt aangeeft. Het waarschuwing-lampje (20) voor de parkeerrem moet nog steeds branden.



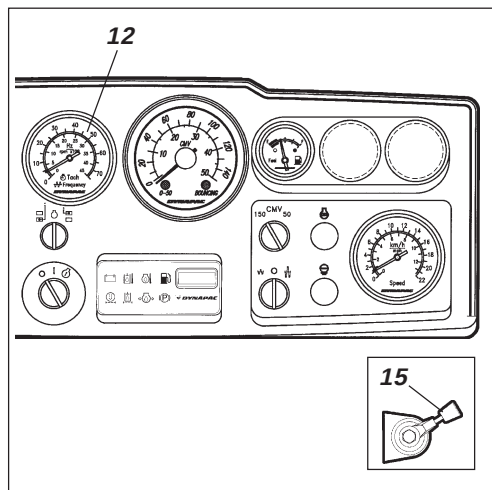
Wanneer men een koude machine start of met een koude machine rijdt, koude hydraulische olie, is de remweg langer dan wanneer de olie zijn normale werktemperatuur heeft.



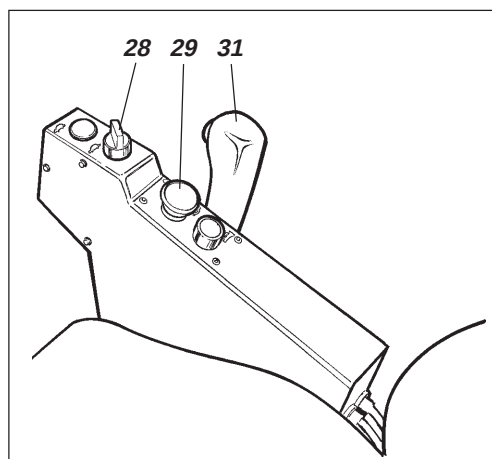
Zorg voor goede ventilatie (afzuig) als u de dieselmotor binnenshuis laat draaien. Anders bestaat er risico op kooloxidevergiftiging.

RIJDEN

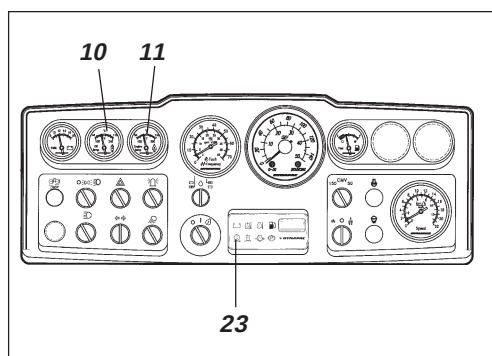
Rijden met de wals



Afb. 21 Instrumentenpaneel
12. Toerenteller (Accessoire)
15. Toerentalregelaar



Afb. 22 Bedieningspaneel
28. Snelheidsknop, achteras
29. Parkeer/noodrem-hendel
31. Vooruit/achteruit-hendel



Afb. 23 Instrumentenpaneel
10. Temperatuur hydraulische olie (Accessoire)
11. Temperatuur motorolie (Accessoire)
23. LuchtfILTER



Men mag de machine onder geen beding besturen wanneer men op de grond staat. Tijdens het rijden moet de chauffeur altijd in de chauffeursstoel zitten.

Draai de toerentalregelaar (15) omhoog en vergrendel hem in de eindpositie, het motortoerental moet nu circa 2300 rpm bedragen.

Controleer of de besturing werkt door het stuur één keer naar rechts en één keer naar links te draaien, wanneer de wals stilstaat.



Controleer of het gebied voor en achter de wals vrij is.



Trek de reserve/parkeerremknop (29) omhoog en controleer of het waarschuwingsslampje voor de parkeerrem nu gedoofd is. Merk op dat de wals kan beginnen te rollen als hij op een helling staat.

Zet de hoge/lage snelheidsschakelaars (28) in de gewenste stand, zie de sticker op het instrumentenpaneel.

Maximumsnelheden

	Std, P	D	PD
	7 km/u	5 km/u	5 km/u
	19 km/u	9 km/u	7 km/u



De hoge positie mag uitsluitend gebruikt worden voor transportrijden op een effen ondergrond.

Duw de vooruit/achteruit-hendel (31) voorzichtig naar voor of achter afhankelijk van de gewenste rijrichting. Hoe verder de hendel van de neutrale positie verwijderd is, hoe hoger de snelheid.



De snelheid moet altijd ingesteld worden met de vooruit/achteruit-hendel, nooit met het toerental van de motor.



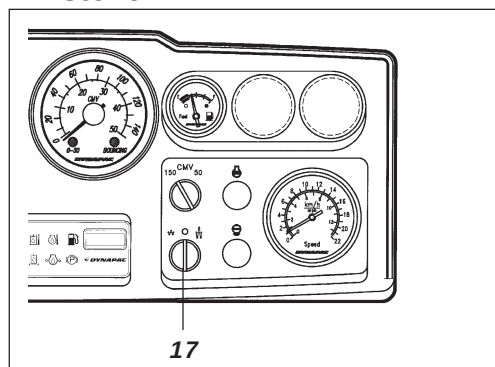
Controleer de werking van de reserverem door de reserve/parkeerremknop (29) naar beneden te drukken wanneer de wals langzaam vooruit rijdt.

Controleer tijdens het rijden af en toe of de meters normale waarden aangeven: Stop onmiddellijk de wals en de dieselmotor als de waarden abnormaal zijn of de zoemer klinkt. Controleer en verhelp eventuele defecten, raadpleeg ook het onderhoudshandboek en het handboek van de motor.



Als het waarschuwingsslampje voor het luchtfILTER (23) tijdens het rijden gaat branden (wanneer de dieselmotor op volle toeren draait), moet het hoofdfilter gereinigd of vervangen worden, zie Onderhoudshandboek.

Lage/Hoge Amplitude – instellen



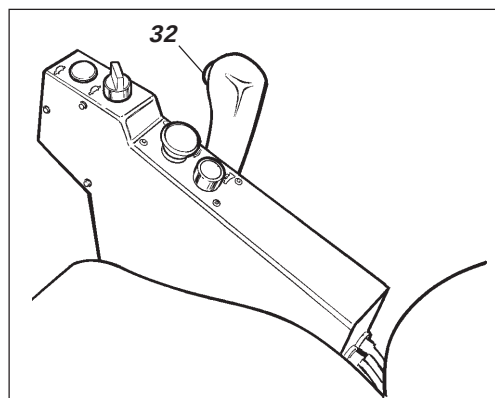
Afb. 24 Instrumentenpaneel
17. Amplitudeschakelaar
Laag/0/Hoog

Het trillingsysteem van de wals kan in twee verschillende posities gezet worden, het omschakelen gebeurt met behulp van de schakelaar (17). Met de knop in de linkerpositie krijgt men een lage amplitude/hoge frequentie en in de rechterpositie een hoge amplitude/lage frequentie.



De amplitude-omschakeling mag niet gebeuren wanneer het trillingsysteem ingeschakeld is. Schakel eerst het trillingsysteem uit en wacht tot er geen trillingen meer zijn voor u de amplitude wijzigt.

Trillingsysteem – Inschakelen



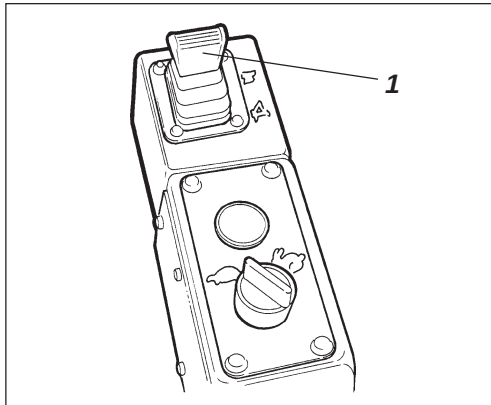
Afb. 25 Bedieningspaneel
32. Schakelaar trillingsysteem Aan/Uit

Het in- en uitschakelen van het trillingsysteem gebeurt met behulp van de schakelaar (32) op de voorkant van de vooruit/achteruit-hendel. Schakel altijd het trillingsysteem uit voor de wals volledig gestopt is.



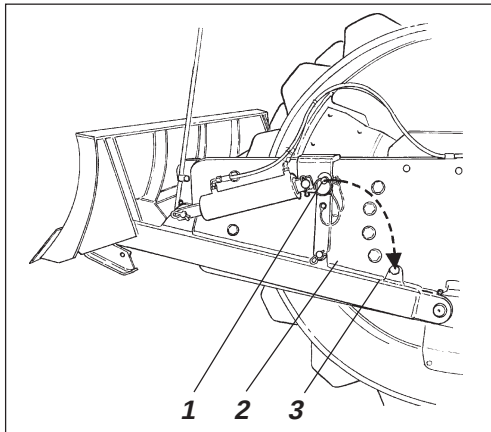
Het trillingsysteem mag niet ingeschakeld zijn wanneer de wals stilstaat, omdat dit tot beschadiging van de ondergrond en van de machine kan leiden.

Egaliseerblad bedienen



Afb. 26 Bedieningsorganen
1. Hendel

Egaliseerblad



Afb. 27 Egaliseerblad
1. Splitpen
2. Veiligheidsschakel
3. Parkeerbevestiging

Accessoire



Zorg er voor het rijden voor dat het blad zich in zijn hoogste (omhooggehesen) stand bevindt. Controleer voor u het blad gebruikt hoe de grond eruit ziet.

De hendel (1) heeft drie standen.

Achteruit – Blad omhoog hijsen.

Vooruit – Blad laten zakken.

Vooruit vergrendeld – Verplaatsstand, het blad wordt uitsluitend door zijn eigen gewicht omlaag gedrukt.

Bij neerzetten/parkeren, laat het blad zakken.

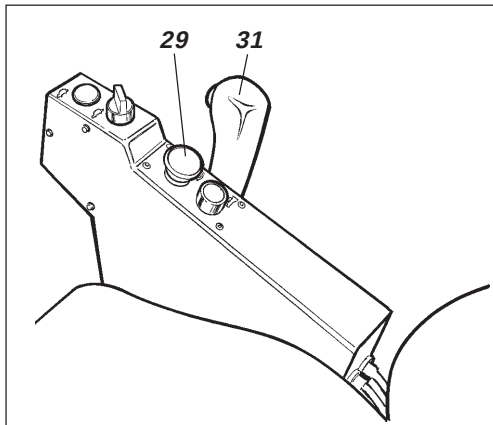


Gebruik het blad uitsluitend wanneer u VOORUIT rijdt.

Wanneer men het egaliseerblad gebruikt, moet de veiligheidsschakel (2) met de splitpen vastgezet zijn in de parkeerbevestiging (3).

REMMEN

Reserverem



Afb. 28 Bedieningspaneel
29. Reserve/parkeerremknop
31. Vooruit/achteruit-hendel

Normaal wordt er geremd met de vooruit/achteruit-hendel. De hydrostatische transmissie remt de wals af wanneer de hendel naar de neutrale positie wordt gedruwd.

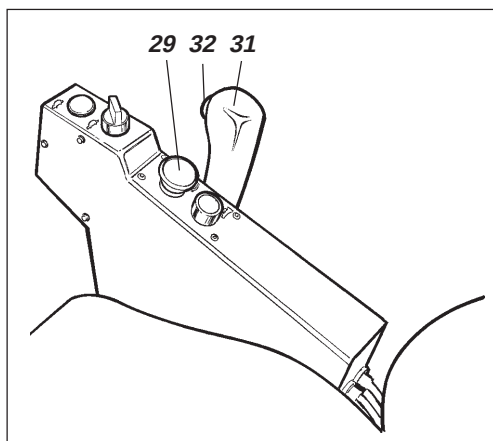
Bovendien zijn de walsaandrijfmotor en de achteras uitgerust met een lamellenrem die tijdens het stilstaan dienst doet als parkeerrem.



Druk bij het remmen de reserve/parkeerremknop (29) omlaag, hou het stuur stevig vast en wees voorbereid op bruusk stoppen.

Duw na het remmen de vooruit-/achteruithendel terug in de neutrale positie en trek de reserve/parkeerremknop omhoog.

Normaal remmen



Afb. 29 Bedieningspaneel
29. Reserve/parkeerremknop
31. Vooruit/achteruit-hendel
32. Schakelaar Trillingssysteem Aan/Uit

Schakel het trillingsstelsel uit door de schakelaar (32) in te drukken.

Stop de wals door de vooruit/achteruithendel (31) in de neutrale positie te zetten.



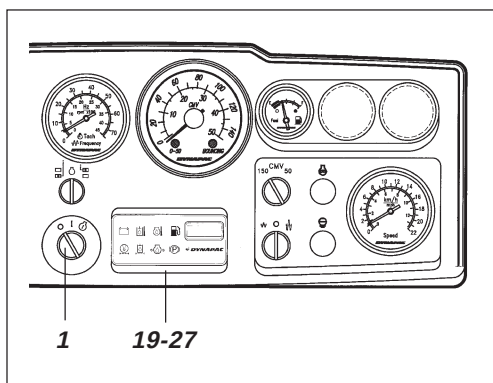
Druk altijd de parkeerremhendel (29) in, ook bij kortstondig stoppen op een hellende ondergrond.

Draai de toerentalhendel terug naar de stationair toerental-positie en laat de motor een paar minuten stationair draaien om af te koelen.



Wanneer men een koude machine start of met een koude machine rijdt, koude hydraulische olie, is de remweg langer dan wanneer de olie zijn normale werkteemperatuur heeft.

Uitschakelen



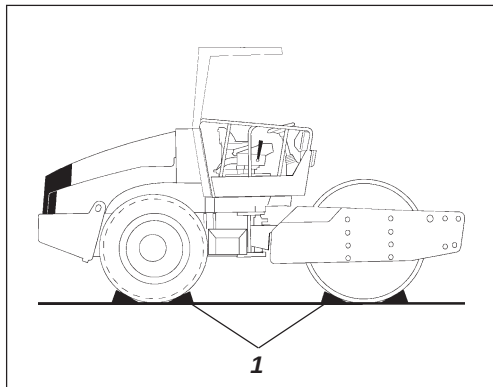
Afb. 30 Instrumentenpaneel
1. Startschakelaar
19-27. Paneel voor waarschuwing lampjes

Kijk op de instrumenten en waarschuwinglampjes of er defecten worden aangegeven, schakel de verlichting en andere elektrische functies uit.

Draai de startschakelaar (1) in de **O**-positie. Klap de instrumentenbescherming omlaag (op walsen zonder cabine) en vergrendel ze.

PARKEREN

Wals blokkeren



Afb. 31 Opstelling
1. Remblokken



Druk altijd eerst de reserve/parkeerrem-knop in, voor u de wals onbeheerd achterlaat wanneer dieselmotor draait.

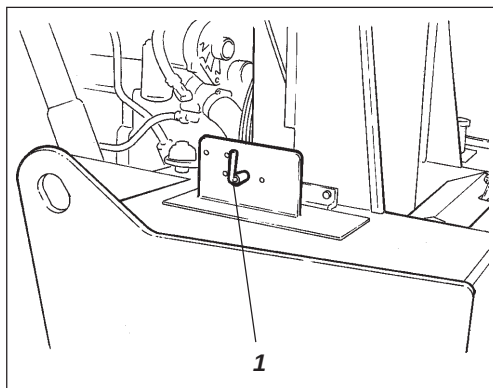


Parkeer de wals altijd zo dat hij het verkeer niet hindert. Blokkeer de walsen als u de wals op een helling parkeert.



Vergeet niet dat er 's winters risico op bevrozing bestaat. Vul het koelsysteem van de dieselmotor en het sproeiervloeistofreservoir in de cabine met antivries. Raadpleeg ook de onderhoudsinstructies.

Accuschakelaar



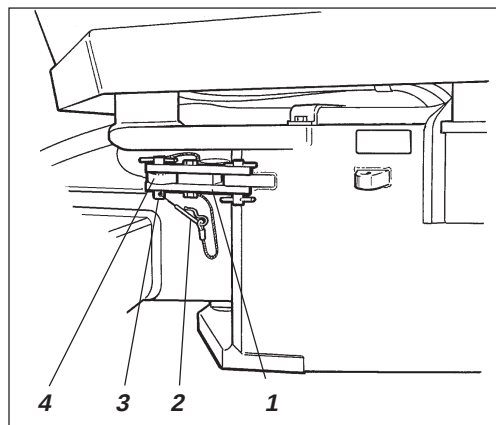
Afb. 32 Trekkerframe, linkerachter
1. Accuschakelaar

Op het einde van uw werkdag moet u de accuschakelaar (1) uitschakelen en de sleutel eruit halen.

Dit voorkomt dat de accu wordt ontladen en dat onbevoegden de machine kunnen starten en ermee kunnen rijden. Vergrendel ook de deuren naar de motorruimte.

HIJSINSTRUCTIES

Stuurverbinding vergrendelen



Afb. 33 Stuurverbinding in vergrendelde positie

1. Vergrendelarm
2. Splitpen
3. Borgpen
4. Borgoor



Voor de wals omhoog wordt gehesen, moet de stuurverbinding vergrendeld worden om plotseling draaien te voorkomen.

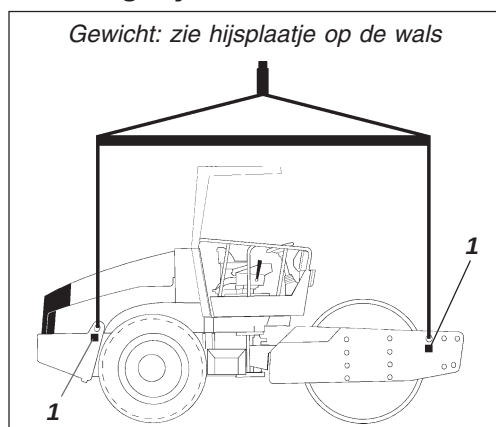
Draai aan het stuur zodat de machine in de positie voor rechtdoor rijden staat. Druk de reserve/parkeerrem-knop omlaag.

Trek de onderste van draad voorziene splitpen (2) eruit, trek de van kabel voorziene borgpen (3) omhoog.

Klap de arm (1) uit en vergrendel hem met de borgpen (4) in het voorste machineframe.

Monteer de borgpennen in de openingen door de borg-arm en het borgoor, vergrendel de positie van de borgpen met de splitpen (2).

Omhoog hijsen van wals



Afb. 34 Wals voorbereid voor hijsen

1. Hijsplaatje



Lees het maximum gewicht van de machine af op het hijsplaatje (1). Zie ook de technische specificaties in de onderhoudsinstructies.

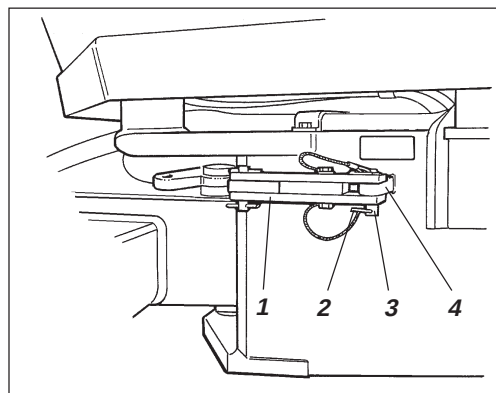


Hijsinrichtingen zoals kettingen, stalen kabels, stropen en haken moeten zo gedimensioneerd zijn dat ze aan de geldende voorschriften voldoen.



Loop nooit onder een omhoog gehesen wals door! Zorg ervoor dat de haken van de hijsinrichting veilig bevestigd zijn.

Ontgrendelen van stuurverbinding



Afb. 35 Stuurverbinding in ontgrendelde positie

1. Vergrendelarm
2. Splitpen
3. Borgpen
4. Borgoor



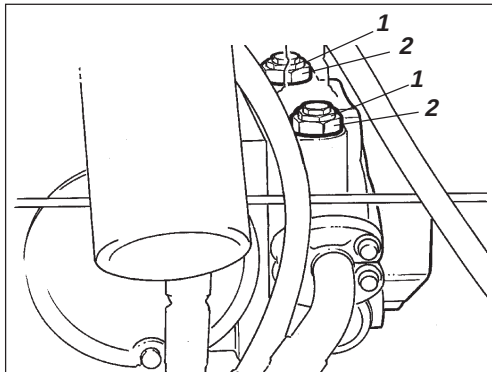
Vergeet niet om de stuurverbindingvergrendeling te ontgrendelen voor u terug begint te rijden.

Klap de vergrendelarm (1) terug en vergrendel hem met de borgpen (3) in het borgoor (4). Bevestig de onderste van draad voorziene splitpen (2) om de borgpen (3) vast te zetten. Het borgoor (4) is op het trekkerframe geplaatst.

SLEEPINSTRUCTIES

Alternatief 1

Slepen over kortere afstand met functionerende dieselmotor



Afb. 36 Aandrijfpomp

- 1. Sleepventiel
- 2. Borgmoer

De wals kan over een afstand van 300 meter gesleept worden volgens de onderstaande twee alternatieven:



Druk de reserve/parkeerremknop in, en schakel de dieselmotor tijdelijk uit. Blokkeer de walsrollen met remblokken zodat ze niet weg kunnen rollen.

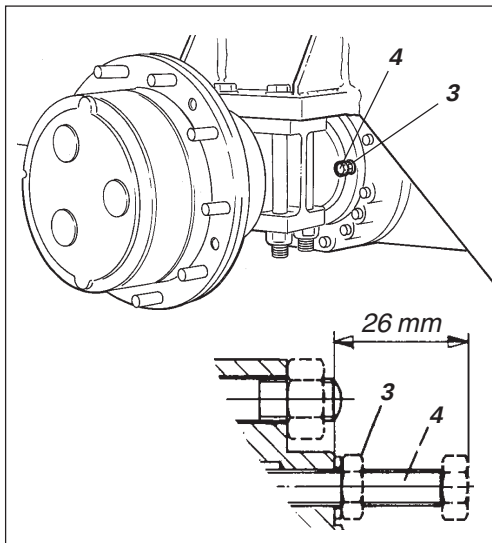
Open de motorkap. Draai de beide sleepventielen (1) (middelste inbusmoer) drie slagen naar links, hou tegen op de multifunctionele klep (2) (onderste inbusmoer). De kleppen zitten op de linkerzijde van de aandrijfpomp.

Start de dieselmotor en laat hem stationair draaien.

De wals kan nu gesleept en ook bestuurd worden, als het stuursysteem werkt.

Alternatief 2

Slepen over kortere afstand met defecte dieselmotor



Afb. 37 Achteras

- 3. Borgmoer
- 4. Stelschroef



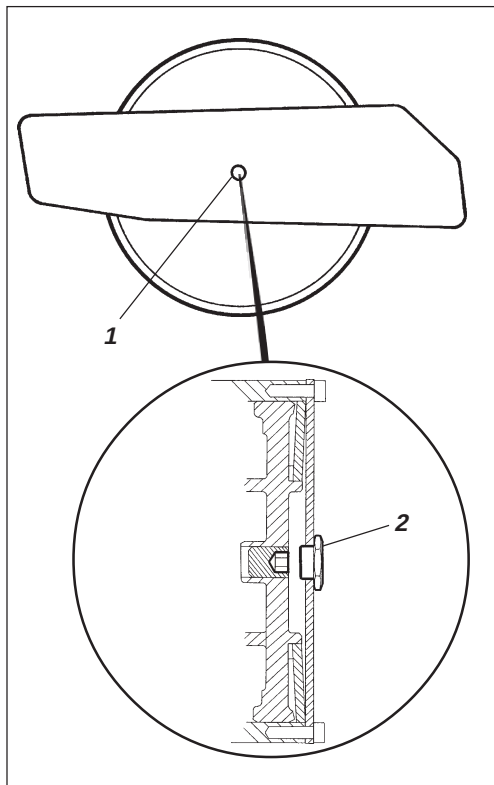
Blokkeer de wals en de wielen met remblokken als beveiliging tegen weggrollen, de wals kan beginnen te rollen wanneer de remmen mechanisch ontgrendeld worden.

Maak eerst de beide sleepventielen los volgens alternatief 1 hierboven.

Achteras rem

Maak de borgmoer (3) los en stel de stelschroeven (4) manueel in tot de weerstand stijgt en haal ze daarna nog een slag aan. De stelschroeven zitten op de achteras, twee schroeven aan beide zijden van het differentieelhuis.

Walsrem blootleggen

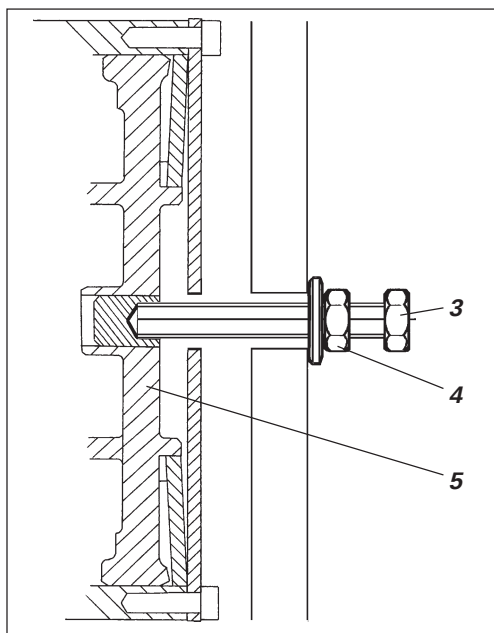


Afb. 38 Linker framekant

- 1. Centrumgat
- 2. Centrumplug

Walsmotor rem

Schroef de centrumplug (2) van de walsrem los. Ze is bereikbaar via het centrumgat (1) in de linkerframekant.



Afb. 39 Doorsnede remhuis

- 3. Bout
- 4. Moer
- 5. Remzuiger

Schroef de bout (3) vast tot hij de bodem raakt, zoals aangegeven op de afbeelding. Schroef de moer (4) nu zo vast dat ze tegen de ring aan ligt en daarna nog eens 1 1/2 slag, hou de schroef (3) vast.

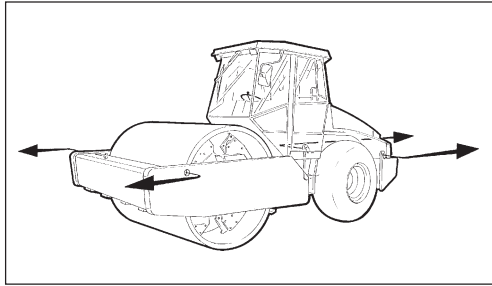
De rem is nu blootgelegd en de wals kan gesleept worden.



Vergeet niet om na het slepen de sleepventielen (1) terug te stellen. Schroef de stelschroeven (4) terug in hun oorspronkelijke stand, 26 mm van het aanslagoppervlak, en haal de borgmoeren (3) aan. Stel ook de rem van de walsmotor terug.

SLEPEN/BERGEN

Wals slepen



Afb. 40 Slepen



Bij het slepen/bergen moet de wals afgeremd worden; gebruik altijd een trekstang, de wals heeft immers geen eigen remvermogen meer.



De wals moet langzaam (max. 3 km/u) en uitsluitend een korte afstand (max. 300 m) gesleept worden.

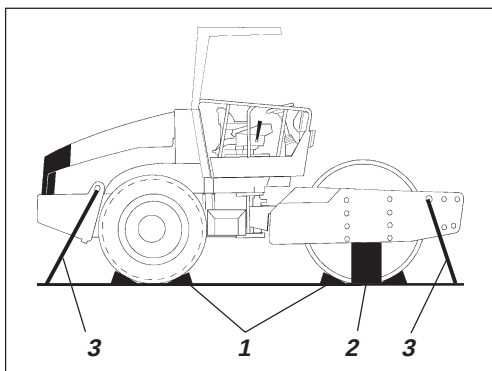
Bij het slepen/bergen van een machine moet de sleepinrichting aangesloten worden op de beide hijsgaten. De trekkrachten moet in de lengterichting van de machine werken, zoals aangegeven op de afbeelding. Maximum totale trekkracht 140 kN.



Herstel na het slepen alle genomen sleepmaatregelen volgens alternatief 1 of 2 op de vorige bladzijde.

TRANSPORT

Wals voorbereid voor transport



Afb. 41 Transport

1. Blokken
2. Geschraagd
3. Spanband



Vergrendel voor hijsen en transporteren de stuurverbinding, volg de instructies in het hoofdstuk in kwestie.

Blokkeer de walsrollen met remblokken (1) die verankerd worden in het transportvoertuig.

Zet blokken onder het walsframe (2) om bij het vastspannen overbelasting van de rubberen elementen van de wals te voorkomen.

Span de vier hoeken van de wals vast met spanbanden (3), de bevestigingspunten worden aangegeven met stickers.



Vergeet niet om de stuurverbindingvergrendeling te ontgrendelen voor u de wals opnieuw start.

RIJ-INSTRUCTIES – SAMENVATTING



1. Volg de **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN** in het Veiligheidshandboek.
2. Controleer of alle instructies in het onderhoudshandboek gevolgd werden.
3. Zet de accuschakelaar in de aan-positie.
4. Zet de vooruit/achteruit-hendel in de neutrale positie.
5. Zet de trillingschakelaar voor Manueel/Automatisch in de **O**-positie.
6. Zet de toerentalregelaar in de stationair toerental-positie.
7. Start de motor en laat hem warmdraaien.
8. Zet de toerentalhendel in de werkstand.
9. Zet de reserve/parkeerremknop in de opgetrokken positie.



10. Rij met de wals. Bedien de vooruit/achteruit-hendel voorzichtig.



11. **Controleer de remmen.**
Vergeet niet dat de remweg langer is wanneer de wals koud is.
12. Het trillingssysteem mag uitsluitend ingeschakeld worden wanneer de wals in beweging is.



13. **IN GEVAL VAN GEVAAR:** – Druk de reserve/parkeerremknop omlaag.
– Hou het stuur stevig vast.
– Wees voorbereid op bruusk stoppen.

14. Bij parkeren: Druk de reserve/parkeerremknop omlaag.
Schakel de motor uit en blokkeer de walsen.

15. Bij hijsen: – Zie het rijhandboek.

16. Bij slepen: – Zie het rijhandboek.

17. Bij transport: – Zie het rijhandboek.

18. Bij bergen: – Zie het rijhandboek.